



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 1804 (Cy.174)

2002 No. 1804 (W.174)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Gwasanaethau Meddygol
Cyffredinol) (Diwygio) (Rhif 3)
(Cymru) 2002

The National Health Service
(General Medical Services)
(Amendment) (No.3) (Wales)
Regulations 2002

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae meddygon sy'n darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 yn darparu'r gwasanaethau hynny yn ddarostyngedig i amodau sy'n cael eu rheoleiddio gan Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992 ("y prif Reoliadau"). Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r prif Reoliadau ymhellach.

Mae Rheoliad 2 yn diwygio'r rhestr yn Atodlen 10 i'r prif Reoliadau, sy'n rhestru'r cyffuriau a'r sylweddau nas ellir eu rhagnodi i'w cyflenwi tra'n darparu gwasanaethau fferyllol o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977.

Mae Rheoliad 2(a) yn ychwanegu'r cynhyrchion glucosamine sulphate a bennir at y rhestr yn Atodlen 10 ac mae Rheoliad 2(b) yn diddymu'r fformiwlâu babanod ar gyfer babanod cyn pryd o'r rhestr yn Atodlen 10.

These Regulations further amend the National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992, which regulate the terms on which doctors provide general medical services under the National Health Service Act 1977.

Regulation 2 amends the list in Schedule 10 to the principal Regulations, which lists drugs and other substances that may not be prescribed for supply in the course of pharmaceutical services provided under the National Health Service Act 1977.

Regulation 2(a) adds specified glucosamine sulphate products to the list in Schedule 10 and Regulation 2(b) removes specified infant formulae for premature babies from the list in Schedule 10.

2002 Rhif 1804 (Cy.174)**2002 No. 1804 (W.174)****Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU****NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES****Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Gwasanaethau Meddygol
Cyffredinol) (Diwygio) (Rhif 3)
(Cymru) 2002****The National Health Service
(General Medical Services)
(Amendment) (No.3) (Wales)
Regulations 2002**

Wedi'u gwneud *11 Gorffennaf 2002*
Yn dod i rym *1 Awst 2002*

Made *11th July 2002*
Coming into force *1st August 2002*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 29 a 126(4) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977(a) drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred upon it by sections 29 and 126(4) of the National Health Service Act 1977(a) hereby makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwys

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2002 a deuant i rym ar 1 Awst 2002.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Citation, commencement, and application

1.-(1) These Regulations may be cited as the National Health Service (General Medical Services) (Amendment) (No.3) (Wales) Regulations 2002 and shall come into force on 1st August 2002.

(2) These Regulations shall apply to Wales only.

(a) 1977 p.49; gweler adran 128(1) fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990 (p.19) ("Deddf 1990"), adran 26(2)(g) ac (i), a chan Ddeddf Iechyd 1999 (p.8) ("Deddf 1999"), Atodlen 4, paragraff 38(2)(b), am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

Estynnwyd adran 29 gan Ddeddf Iechyd a Meddyginiaethau 1988 (p.49), adran 17; ac fe'i diwygiwyd gan Ddeddf Gwasanaethau Iechyd 1980 (p.53), adrannau 1 a 7 ac Atodlen 2, paragraff 16(a); gan O.S. 1985/39, erthygl 7(3); gan Ddeddf yr Awdurdodau Iechyd 1995 (p.17), Atodlen 1, paragraff 18 a chan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997 (p.46), Atodlen 2, paragraff 8.

Diwygiwyd adran 126(4) gan Ddeddf 1990, adran 65(2) a Deddf 1999, Atodlen 4, paragraff 37(6).

Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 29 a 126(4) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S. 1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1. Diwygiwyd y Gorchymyn gan Ddeddf 1999, adran 66(5).

(a) 1977 c.49; see section 128(1) as amended by the National Health Service and Community Care Act 1990 (c.19) ("the 1990 Act"), section 26(2)(g) and (i), and by the Health Act 1999 (c.8) ("the 1999 Act"), Schedule 4, paragraph 38(2)(b), for the definitions of "prescribed" and "regulations".

Section 29 was extended by the Health and Medicines Act 1988 (c.49), section 17; and amended by the Health Services Act 1980 (c.53), sections 1 and 7 and Schedule 2, paragraph 16(a); by S.I.1985/39, article 7(3); by the Health Authorities Act 1995 (c.17), Schedule 1, paragraph 18 and by the National Health Service (Primary Care) Act 1997 (c.46), Schedule 2, paragraph 8.

Section 126(4) was amended by the 1990 Act, section 65(2) and the 1999 Act, Schedule 4, paragraph 37(6).

The functions of the Secretary of State under sections 29 and 126(4) of the National Health Service Act 1977 were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, S.I.1999/672, article 2 and Schedule 1, as amended by the 1999 Act, section 66(5).

**Diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol)
1992**

2.-(1) Diwygir Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992(a) yn unol â pharagraff canlynol y Rheoliad hwn.

(2) Yn Atodlen 10 (cyffuriau a sylweddau eraill nad ydynt i'w rhagnodi i'w cyflenwi o dan wasanaethau fferyllol):-

- (a) mewnosodwch y cofnodion canlynol yn y fath fannau priodol a fydd yn sicrhau bod yr holl gofnodion yn ôl trefn yr wyddor -
"Boots Glucomsamine Capsules 400 mg
Glucosamine Sulphate Tablets 600mg
Health Aid Glucosamine Sulphate Tablets 500mg
Solgar Glucosamine Sulphate Tablets
Vega Glucosamine Capsules 400 mg" a
- (b) hepgorwch y cofnodion canlynol -
"Cow and Gate Nutriprem 2
Farley's Premcare".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(b)

11 Gorffennaf 2002

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

**Amendment of the National Health Service
(General Medical Services) Regulations 1992**

2.-(1) The National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992(a) shall be amended in accordance with the following paragraph of this Regulation.

(2) In Schedule 10 (drugs and other substances not to be prescribed for supply under pharmaceutical services):-

- (a) the following entries shall be inserted in such places in the alphabetical order of the entries as is appropriate -
"Boots Glucomsamine Capsules 400 mg
Glucosamine Sulphate Tablets 600mg
Health Aid Glucosamine Sulphate Tablets 500mg
Solgar Glucosamine Sulphate Tablets
Vega Glucosamine Capsules 400 mg" , and
- (b) the following entries shall be omitted -
"Cow and Gate Nutriprem 2
Farley's Premcare".

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(b)

11th July 2002

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) O.S. 1992/635; yr offerynnau diwygio perthnasol yw O.S. 1992/2412, 1993/2421, 1994/2620, 1997/981, 2000/1887 (Cy.133) a 2001/1788 (Cy.129).

(b) 1998 p.38

(a) S.I.1992/635; relevant amending instruments are S.I.1992/2412, 1993/2421, 1994/2620, 1997/981, 2000/1887 (W.133) and 2001/1788 (W.129).

(b) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2002 Rhif 1804 (Cy.174)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Gwasanaethau Meddygol
Cyffredinol) (Diwygio) (Rhif 3)
(Cymru) 2002

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 No. 1804 (W.174)

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

The National Health Service
(General Medical Services)
(Amendment) (No.3) (Wales)
Regulations 2002

©© Hawlfraint y Goron 2002

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery
Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr
Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

W/125/08/02

ON

© Crown copyright 2002

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Carol Tullo,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090530-X



9 780110 905303